

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 7C/134/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3814219820
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 12. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danko Lauková
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2015:3814219820.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Dankou Laukovou v právnej veci navrhovateľa Slovenská sporiteľňa, a.s., ul. Tomášiková č. 48, Bratislava, IČO: 00 151 653, zast. JUDr. Roman Kvasnica, advokát, s.r.o., Sad A. Kmeťa č. 24, Piešťany, IČO: 36 866 598 proti odporcovi Ing. Q. C., nar. X.X.XXXX, naposledy bytom ul. K. č. XXX/X, H., v konaní zastúpený J. Plachou, tajomníčkou Okresného súdu Partizánske, o zaplatenie 17.790,30 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Konanie o zaplatenie 800.- eur **z a s t a v u j e .**

Odporca je **p o v i n n ý** zaplatiť navrhovateľovi 5.524,95 eur, vyčíslený úrok z omeškania za obdobie od 15.7.2013 do 13.11.2013 vo výške 115,30 eur, s 5% úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy 6.324,95 eur od 14.11.2013 do 24.11.2014, s 5% úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy 6.024,95 eur od 25.11.2014 do 22.12.2014, s 5% úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy 5.524,95 eur od 23.12.2014 do zaplatenia, všetko v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti návrh **z a m i e t a .**

Žiaden z účastníkov **n e m á** právo na náhradu trov konania.

V r a c i a navrhovateľovi súdny poplatok z návrhu 41,30.- eur.

U p r a v u j e Slovenskú poštu, a.s., CVFT, OSA, ul. Thurzová č. 1, Košice, aby súdny poplatok z návrhu 41,30 eur vrátila navrhovateľovi.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ návrhom zo dňa 6.11.2014, podaným prostredníctvom právneho zástupcu domáhal sa proti odporcovi zaplatenia 17.790,30.- eur s 15,30% úrokom ročne zo sumy 12.592,21.- eur od 17.10.2014 do zaplatenia, s 5% úrokom z omeškania ročne zo sumy 16.963,13.- eur od 17.10.2014 do zaplatenia.

Návrh odôvodnil tým, že dňa 14.7.2009 s odporcom uzavrel Zmluvu o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej mu ako dlžníkovi poskytol bezúčelový úver vo výške 10.000.- eur, s dohodnutou fixnou výškou úrokovej sadzby 15,30% ročne. Odporca sa v zmluve zaviazal vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky a zaplatiť mu celkové náklady spojené s úverom, v 71 splátkach po 217,08.- eur mesačne, splatných vždy do 20. dňa v mesiaci. Prvá splátka dlhu bola splatná dňa 20.8.2009, konečná splatnosť úveru účastníkmi zmluvy bola dohodnutá na 20.6.2015. Ročná percentuálna miera nákladov (RPMN) predstavovala 17,98% a priemerná hodnota RPMN 14,05%. Uviedol, že odporca súhlasil, aby mu pri splácaní pohľadávky ako veriteľ vykonával inkaso z inkasného účtu vo výške splátok a v periodicite splátok, a to i v prípade ich zmien v súlade so zmluvou, Všeobecnými

obchodnými podmienkami a Úverovými podmienkami. Z čl. I., bod 7 zmluvy vyplýva, že zmluvné strany sa dohodli, že ak dôjde k akémukoľvek prípadu porušenia, napr. nesplácanie pohľadávky riadne a včas je banka oprávnená postupovať v súlade s Úverovými podmienkami, Všeobecnými obchodnými podmienkami a všeobecne právnymi predpismi, najmä je oprávnená požadovať zaplatenie úrokov z omeškania, vyhlásiť mimoriadnu splatnosť pohľadávky alebo ju postúpiť, uplatniť si svoje práva na rozhodcovskom súde, na všeobecnom súde, vymáhať pohľadávku formou exekučného konania, poskytnúť informácie o tejto skutočnosti do spoločného registra bankových informácií. Odporca svoj dlh z predmetnej zmluvy riadne nesplácal, t. j. v dohodnutej výške a v dohodnutých termínoch. Z dôvodu, že nedodrжал platobnú disciplínu v súlade so Zmluvou o splátkovom úvere č. 0633979183 dňa 13.11.2013, ako veriteľ vyhlásil mimoriadnu splatnosť. Súčasne odporcu vyzval, aby mu celú splatnú pohľadávku vo výške 15.465,53.- eur zaplatil, a to v lehote 15 dní od prevzatia oznámenia o vyhlásení mimoriadnej splatnosti. Ku dňu 16.10.2014 výška splatného dlhu dosiahla celkovo sumu 17.790,30.- eur a pozostáva z: istina 12.592,21.- eur, úroky 4.370,92.- eur za obdobie od 20.9.2012 do 16.10.2014 pri úročení dlžnej istiny úrokmi 15,30% ročne, úroky z omeškania 827,17.- eur za obdobie od 15.7.2013 do 16.10.2014 pri úročení splatnej istiny a splatných úrokov úrokmi z omeškania 5% ročne, úroky 15,30% ročne z istiny 12.592,21.- eur od 17.10.2014 do zaplatenia, úroky z omeškania 5% ročne zo sumy 16.963,13.- eur (istina 12.592,21.- eur plus úroky 4.370,92.- eur) od 17.10.2014 do zaplatenia. Odporcu opakovane vyzval na zaplatenie dlžnej sumy, naposledy listom zo dňa 10.12.2013. Dňa 6.5.2011 (pred zosplatením) s ním dokonca uzavrel Dohodu o spôsobe úhrady záväzku formou splátkového kalendára, v ktorej ako dlžník písomne uznal svoj záväzok a dlh sa zaviazal splácať po 289.- eur mesačne. Podľa dohody však dlh riadne nesplácal. Na jeho (navrhovateľa) opakované výzvy na zaplatenie dlhu reagoval iba tak, že po vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru uhradil jednu splátku vo výške 500.- eur. Vzhľadom k uvedenému, ako veriteľ pristúpil k súdnemu vymáhaniu zostatku dlhu.

Písomným podaním zo dňa 2.10.2015 (pred začatím prvého pojednávania) navrhovateľ prostredníctvom právneho zástupcu písomne oznámil, že návrh berie sčasti späť o zaplatenie sumy 800.- eur a navrhuje konanie zastaviť. Podľa § 96 ods. 1 veta prvá a tretia O.s.p. súd konanie v uvedenej časti zastavil. Uvedeným podaním súčasne upresnil žalobný petit nasledovne: „Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 16.990,30.- eur a 15,30% úroky ročne zo sumy 12.592,21.- eur od 17.10.2014 do 23.11.2014, 15,30% úroky ročne zo sumy 12.292,21.- eur od 24.11.2014 do 21.12.2014, 15,30% úroky ročne zo sumy 11.792,21.- eur od 22.12.2014 do zaplatenia, 5% úroky z omeškania ročne zo sumy 16.963,13.- eur od 17.10.2014 do 23.11.2014, 5% úroky z omeškania ročne zo sumy 16.663,13.- eur od 24.11.2014 do 21.12.2014, 5% úroky z omeškania ročne zo sumy 16.163,13.- eur od 22.12.2014 do zaplatenia“.

V priebehu konania sa dostupnými prostriedkami nepodarilo zistiť súčasne miesto pobytu odporcu, preto mu súd uznesením č. k. 7C 134/2015-90 zo dňa 22.5.2015 ustanovil opatrovníka v osobe J. H., tajomníčky Okresného súdu Partizánske.

Na pojednávaní dňa 24.11.2015 navrhovateľ prostredníctvom právneho zástupcu poukázal na časť II., bod 2 veta tretia Zmluvy o splátkovom úvere č. 0633979183, podľa ktorej: „dlžník tiež vyhlasuje, že pred podpisom tejto zmluvy bol zo strany banky písomne informovaný o zmluvných podmienkach podľa § 4 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, a to prostredníctvom Formuláru o zmluvných podmienkach o spotrebiteľskom úvere“. Uviedol, že Formulár k žalobnému návrhu nepriložil z dôvodu, že sa ho nepodarilo archivovať. Predložil (na pojednávaní) plán splátok (extrakt z bankového informačného systému).

Opatrovníčka odporcu sa na určený termín pojednávania nedostavila. Neprítomnosť riadne a včas ospravedlnila (č. I. 111) pričom uviedla, že so žalobným návrhom, jeho prílohami a doplnením sa oboznámila. Navrhla, aby súd predmetný nárok posúdil ako nárok zo spotrebiteľskej zmluvy.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa so Zmluvou o splátkovom úvere č. 0633979183, Všeobecnými obchodnými podmienkami, so stavom pohľadávky ku dňu 16.10.2014, s výpisom z účtu, s prehľadom o transakciách, s výzvou zo dňa 23.10.2013, s oznámením o vyhlásení mimoriadnej splatnosti, s predsporovou výzvou, s dohodou o spôsobe úhrady záväzku formou splátkového kalendára, so špecifikáciou pohľadávky, s plánom splátok (extrakt z bankového informačného systému), s Obchodnými podmienkami Slovenskej sporiteľne, a.s. pre poskytovanie úverov a povolených prečerpaní privátnym klientom a Mikro podnikateľom.

Z vykonaného dokazovania súd zistil nasledujúci skutkový stav:

Dňa 14.7.2009 medzi účastníkmi konania bola uzavretá Zmluva o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 10.000.- eur, ktorý sa ako dlžník zaviazal uhradiť v 71 mesačných splátkach po 217,08.- eur mesačne, k 20. dňu v kalendárnom mesiaci. V zmluve je suma 217,08.- eur označená ako výška splátky istiny. Splatnosť prvej splátky istiny bola zmluvnými stranami dohodnutá na 20.8.2009 a konečná splatnosť úveru na 20.6.2015. Splatnosť úrokov je v zmluve označená nasledovne: mesačne, v posledný deň kalendárneho mesiaca. Podľa zmluvy typ a výška úrokovej sadzby je: fixná do splatnosti, 15,30% ročne v deň uzatvorenia zmluvy. Ako výška spracovateľského poplatku je uvedená suma 189,17.- eur, poplatok za správu úveru 1,99.- eur, RPMN 17,98%, priemerná hodnota RPMN 14,05%, celkové náklady spojené s úverom 5.679,13.- eur. V časti I., bod 3 veta druhá zmluvy sa jej účastníci dohodli, že úver sa považuje za poskytnutý dňom poukázania peňažných prostriedkov z úveru na účet dlžníka. Podľa časti I., bod 4 zmluvy, dlžník sa zaväzuje do posledného dňa kalendárneho mesiaca, predchádzajúceho dňu splatnosti prvej splátky istiny dohodnutému v bode 1, splácať pohľadávku banky mesačne splátkami vo výške úrokov a poplatkov, a to v súlade s podmienkami dohodnutými v Úverových podmienkach. Podľa časti A. Definície Obchodných podmienok Slovenskej sporiteľne, a.s. pre poskytovanie úverov a povolených prečerpaní privátnym klientom a Mikro podnikateľom, úverovými podmienkami sú: Obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s. pre poskytovanie úverov a povolených prečerpaní privátnym klientom a Mikro podnikateľom. Podľa bodu 5.5. uvedených Úverových podmienok (časť pred bodkočiarkou) pohľadávku banky je dlžník povinný splácať splátkami vo výške splátky a v periodicite a ku dňu splatnosti splátky v zmysle úverovej zmluvy a Úverových podmienok prevodom inkasným spôsobom z inkasného účtu, prípadne aj iným spôsobom. Podľa bodu 5.5.2. Úverových podmienok, splátka je uhradená včas, ak je pripísaná na účet banky najneskôr v deň splatnosti splátky dohodnutý v úverovej zmluve a banka má možnosť s poukázanou sumou nakladať. Podľa časti A. Definície Úverových podmienok privátny klient je fyzická osoba nepodnikateľ. Podľa bodu 5.5.7.2. veta prvá a druhá Úverových podmienok, ak banka poskytne úver alebo jeho časť pred prvým dňom kalendárneho mesiaca, na ktorý pripadá na deň splatnosti prvej splátky istiny dohodnutej v úverovej zmluve, dlžník je počas obdobia splácania úrokov povinný splácať pohľadávku banky mesačne splátkami vo výške úrokov a poplatkov, a to ku dňu splatnosti úrokov, pričom počet splátok dohodnutý v úverovej zmluve sa zvyšuje o počet kalendárnych mesiacov, počas ktorých obdobie splácania úrokov trvalo. Počas obdobia splácania úrokov, výšku splátky predstavuje hodnota úrokov a poplatkov splatných v príslušnom úrokovom období, úroky sa počítajú iba z istiny poskytnutej časti úveru. Z výpisu z účtu odporcu vyplýva, že navrhovateľ mu úver poskytol dňa 14.7.2009 vo výške 9.810,83.- eur (po odpočítaní spracovateľského poplatku 189,17.- eur) - položka „čerpanie úveru bezhot.“. Dňa 6.5.2011 medzi účastníkmi konania bola uzavretá dohoda o spôsobe úhrady záväzku formou splátkového kalendára, v ktorej odporca uznal voči navrhovateľovi záväzok z predmetnej zmluvy, zodpovedajúci neuhradenej pohľadávke, a ktorého výška ku dňu 31.3.2011 predstavovala sumu 3.469,42.- eur. Odporca sa zaviazal uhradiť svoj záväzok pravidelnými mesačnými splátkami vo výške uvedenej v čl. II. dohody, čo nedodrжал. Dňa 23.10.2013 navrhovateľ ako veriteľ odporcovi oznámil, že ku dňu 21.10.2013 je v omeškaní so splácaním pohľadávky vo výške 6.922,79.- eur. Vyzval ho, aby dlžnú sumu uhradil najneskôr do 15 dní od doručenia výzvy. Súčasne ho upozornil, že ak uvedenú dlžnú sumu neuhradí, pristúpi k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti pohľadávky a k jej následnému uplatneniu súdnou cestou. Dňa 14.11.2013 navrhovateľ odporcovi písomne oznámil, že nastal prípad porušenia v zmysle bodu 7.6.1 písm. a/ Všeobecných obchodných podmienok, t. j. omeškanie so splatením splátky úveru, ktoré trvá viac ako 3 mesiace, preto podľa bodu 7.6.1 Všeobecných obchodných podmienok ako veriteľ ku dňu 13.11.2013 vyhlásil mimoriadnu splatnosť poskytnutého úveru, čím sa pohľadávka zo zmluvy vo výške 15.465,53.- eur stala splatnou v celom rozsahu. Odporca si v odbernej lehote zásielku: oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti, neprevzal. Podľa bodu 7.6.1 Všeobecných obchodných podmienok, ak dôjde k porušeniu akejkoľvek zmluvnej povinnosti alebo zmluvného dojednania zo strany klienta, je banka oprávnená vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru, t. j. požadovať splatenie pohľadávky zo zmluvy o úvere a klient je povinný platiť pohľadávku zo zmluvy o úvere v lehote, ktorú banka určí v oznámení o mimoriadnej splatnosti. Podľa čl. 10.3 Všeobecných obchodných podmienok pri doručovaní písomnosti v poštovom styku sa zásielka považuje za doručení v tuzemsku tretí deň po jej odoslaní a v cudzine siedmy deň po jej odoslaní a to aj vtedy, ak sa adresát o tejto skutočnosti nedozvie, alebo ak sa zásielka vráti ako nedoručená. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, banka zasiela písomnosti v poštovom styku vo forme obvyčajnej listovej zásielky.

Z výpisu z účtu vyplýva, že od 20.8.2009 do 27.10.2014 odporca v 18 platbách zaplatil celkovo sumu 4.727,50.- eur, ktorú navrhovateľ započítal nasledovne: na istinu 1.203,98.- eur, na úroky 2.219,11.- eur, na úroky z omeškania 1.241,62.- eur, na poplatky 62,79.- eur.

Z písomného podania navrhovateľa, predloženého prostredníctvom právneho zástupcu zo dňa 2.10.2015 vyplýva, že ku dňu 16.10.2014 svoju pohľadávku vyčíslil nasledovne: 1/ istina 12.592,21.- eur pozostávajúca: a/ z nezaplatenej istiny poskytnutého úveru vo výške 8.796,02.- eur, vypočítanej ako rozdiel medzi poskytnutým úverom 10.000.- eur a sumou 1.203,98.- eur, ktorú odporca zaplatil na istinu pohľadávky, b/ nezaplatené úroky 3.688,96.- eur, vyčíslené za obdobie do 16.9.2011 (v uvedený deň navrhovateľ prešiel na nový bankový informačný systém) - tzv. zložené úročenie úveru - kapitalizácia úrokov, podľa 5.5.7.1. Úverových podmienok, c/ nezaplatené poplatky 107,23.- eur, vyčíslené za obdobie do 16.9.2011, 2/ úroky 4.370,92.- eur, vyčíslené z dlžnej istiny za obdobie od 20.9.2012 do 16.10.2014, pri mesačnom úročení aktuálnej dlžnej istiny úrokom 15,30% ročne, 3/ úroky z omeškania 827,17.- eur, vyčíslené ako súčet čiastkových úrokov z omeškania, počítaných zo splatnej istiny a splatných úrokov za jednotlivé mesiace v období od 15.7.2013 do 16.10.2014, pri úročení splatnej istiny a splatných úrokov úrokom z omeškania 5% ročne (pre výpočet úrokov navrhovateľ použil tzv. nemeckú metódu, podľa ktorej sa za základ kalendárneho roka považuje 360 dní). Po podaní žalobného návrhu odporca dňa 24.11.2014 zaplatil 300.- eur a dňa 22.12.2014 500.- eur, ktoré sumy navrhovateľ započítal na istinu pohľadávky.

Podľa § 1 ods. 1 zák. č. 258/2001 Z. z. v znení platnom ku dňu 14.7.2009, tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. a/ citovaného zákona, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

Podľa § 2 písm. b/ citovaného zákona, na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 4 ods. 2 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere, okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať náležitosti uvedené pod písm. a) až s).

Podľa § 4 ods. 3 citovaného zákona, pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe a/ poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo b/ dodaný tovar, alebo poskytnutá služba. Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a/, b/, d/ až j/, k/ a l/, poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka v znení platnom ku dňu 14.7.2009 dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka v znení platnom ku dňu 14.7.2009 spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Hodnotením skutkového stavu veci dospel súd k právnomu záveru, že návrh je podaný dôvodne sčasti.

Dňa 14.7.2009 medzi účastníkmi konania bola uzavretá Zmluva o splátkovom úvere č. 0633979183. Navrhovateľ zmluvu uzatváral v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, čo je zrejmé aj z výpisu z obchodného registra, kde týmto predmetom je aj poskytovanie úverov. Z tohto dôvodu sa považuje za dodávateľa. Zo zmluvy nevyplýva, že by odporca pri jej uzatváraní konal v rámci predmetu

obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, a preto sa považuje za spotrebiteľa. Zo samotnej zmluvy, Všeobecných obchodných podmienok a tiež Úverových podmienok je zrejmé, že odporca nemohol individuálne ovplyvniť ich obsah, boli už vopred pripravené na predtlačnom formulári. Právny vzťah, ktorý vznikol zo zmluvy uzavretej medzi účastníkmi konania, súd posúdil ako vzťah podľa zák. č. 258/2001 Z. z. v znení platnom ku dňu 14.7.2009. Obsahom tohto právneho vzťahu bola povinnosť veriteľa poskytnúť odporcovi peňažné prostriedky vo výške 10.000.- eur, a povinnosť odporcu ako dlžníka poskytnutý úver vrátiť v 71 mesačných splátkach po 217,08.- eur mesačne, k 20. dňu v kalendárnom mesiaci. V zmluve je suma 217,08.- eur označená ako výška splátky istiny. Splatnosť prvej splátky istiny bola zmluvnými stranami dohodnutá na 20.8.2009 a konečná splatnosť úveru na 20.6.2015. Splatnosť úrokov je v zmluve označená nasledovne: mesačne, v posledný deň kalendárneho mesiaca. Podľa zmluvy typ a výška úrokovej sadzby je: fixná do splatnosti, 15,30% ročne v deň uzatvorenia zmluvy. Ako výška spracovateľského poplatku je uvedená suma 189,17.- eur, poplatok za správu úveru 1,99.- eur, RPMN 17,98%, priemerná hodnota RPMN 14,05%, celkové náklady spojené s úverom 5.679,13.- eur. Podľa § 4 ods. 2 písm. i/ zák. č. 258/2001 Z.z. v znení platnom ku dňu 14.7.2009 zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Účelom tohto ustanovenia je informácia pre spotrebiteľa, aby vedel rozlíšiť aká časť splátky bude použitá na istinu, úrok a iné poplatky. To mu umožňuje tiež zorientovať sa v danej situácii, zhodnotiť ekonomickosť úveru. V opačnom prípade, t. j. bez rozčlenenia splátky, by nebolo pre neho dostatočne určité, akú časť istiny zaplatil, ako bude ďalej s jeho platbou naložené, a akú časť platí na úroky a poplatky - odplatu dodávateľovi. Uvedené nie je možné nahradit' celkovou výškou splátky (v § 4 ods. 2 písm. i/ zák. č. 258/2001 Z. z. v znení platnom ku dňu 14.7.2009 nie je text: „výšku, počet a termíny splátok“, ale text: „výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.“), a to ani keď z iných ustanovení zmluvy vyplýva výška úrokov a poplatkov. Ustanovenie má totiž za cieľ v zrozumiteľnej forme informovať spotrebiteľa, ako slabšiu stranu, ako bude s jeho splátkou naložené, aká časť úveru, odplaty, poplatkov bude ňou splatená (porovnaj napr. rozhodnutie Krajského súdu Trenčín č. k. 4Co 421/2013, Krajského súdu Žilina č. 11Co 127/2015, č. 9Co 755/2014, 6Co 341/2015). Ako to už vyplýva z odôvodnenia rozhodnutia, v základných podmienkach predmetnej zmluvy je uvedená výška splátky istiny 217,08.- eur s tým, že periodicita a splatnosť splátok istiny je mesačne k 20. dňu v kalendárnom mesiaci a ďalej, že splatnosť úrokov je mesačne, v posledný deň kalendárneho mesiaca. V Zmluve o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX však nie je uvedená výška mesačnej splátky úrokov. Z textu zmluvy pritom nevyplýva, že by jej neoddeliteľnou súčasťou bol splátkový kalendár, resp. plán splátok. Na určenom termíne pojednávania navrhovateľ, prostredníctvom právneho zástupcu poukázal na časť II., bod 2 veta tretia Zmluvy o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, podľa ktorej: „dlžník tiež vyhlasuje, že pred podpisom tejto zmluvy bol zo strany banky písomne informovaný o zmluvných podmienkach podľa § 4 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, a to prostredníctvom Formuláru o zmluvných podmienkach o spotrebiteľskom úvere“. Uvedol, že Formulár k žalobnému návrhu nepriložil z dôvodu, že sa ho nepodarilo archivovať. Predložil (na pojednávaní) plán splátok (extrakt z bankového informačného systému). Plán splátok obsahuje údaj o výške anuitnej splátky 217,08.- eur a o jej rozčlenení podľa jednotlivých mesiacov obdobia august 2009 až jún 2015 s tým, že v každom jednotlivom mesiaci je výška splátky istiny a úroku iná, a splátka poplatku rovnaká (1,99.- eur). Navrhovateľ tvrdil, že zmluva obsahuje náležitosť, a to uvedenie výšky, počtu a termínov splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a v súvislosti s udržaním dôkazného bremena poukázal na jej časť II., bod 2 veta tretia. Výkladom tohto ustanovenia je však možné dospieť k záveru, že navrhovateľ ako veriteľ ním preukázal to, že si pred podpisom splnil informačnú povinnosť podľa § 3 ods. 5 zák. č. 258/2001 Z.z. v znení platnom ku dňu 14.7.2009, čomu nasvedčuje text: „...dlžník tiež vyhlasuje, že pred podpisom tejto zmluvy bol zo strany banky písomne informovaný o zmluvných podmienkach“ ...“. Znenie ustanovenia § 3 ods. 5 veta prvá zák. č. 258/2001 Z. z. (ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy) bolo totiž nasledovné: „pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere musí byť spotrebiteľ písomne oboznámený so zmluvnými podmienkami podľa § 4 prostredníctvom ustanoveného vzoru formulára.“ Je teda potrebné odlišovať splnenie povinnosti - písomne spotrebiteľa oboznámiť so zmluvnými podmienkami podľa § 4 zákona o spotrebiteľských úveroch od toho, že zmluva musí obsahovať náležitosti podľa § 4 ods. 2, vrátane jednej zo základných náležitostí uvedenej pod písm. i/. Ustanovenie § 4 ods. 3 zák. č. 258/2001 Z. z. v znení platnom ku dňu 14.7.2009 má právnu úpravu o tom, že ak zmluva neobsahuje tam uvedené náležitosti, poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Pokiaľ teda by sa aj navrhovateľovi podarilo zabezpečiť z archivácie Formulár o zmluvných podmienkach, nejednalo by sa o dôkaz o tom, že zmluva obsahuje náležitosť podľa § 4 ods. 2 písm. i/ zák. č. 258/2001 Z. z., keďže formulár má informačný charakter. Faktom je, ako to už bolo uvedené, že navrhovateľ predložil plán splátok (extrakt - výpis z bankového informačného systému) s rozčlenením anuitnej splátky. Prostredníctvom právneho zástupcu na určenom termíne pojednávania pritom tvrdil, že

plán splátok mal byť súčasťou Formuláru o zmluvných podmienkach. Uvedené však z časti II., bod 2 veta tretia zmluvy nevyplýva, t. j., že by súčasťou formulára bol plán splátok. Nasvedčuje tomu aj text časti I., bod 4 zmluvy podľa ktorého: „dlžník sa zaväzuje do posledného dňa kalendárneho mesiaca, predchádzajúceho dňa splatnosti prvej splátky istiny, dohodnutému v bode 1, splácať pohľadávku banky mesačne splátkami vo výške úrokov a poplatkov, a to v súlade s podmienkami dohodnutými v Úverových podmienkach“, ďalej text bodu 5.5. Úverových podmienok (časť pred bodkočiarkou): „pohľadávku banky je dlžník povinný splácať splátkami vo výške splátky a v periodicite a ku dňu splatnosti splátky v zmysle úverovej zmluvy a Úverových podmienok prevodom inkasným spôsobom z inkasného účtu, prípadne aj iným spôsobom“, a tiež bod 5.5.7.2. veta prvá a druhá Úverových podmienok: „ak banka poskytne úver alebo jeho časť pred prvým dňom kalendárneho mesiaca, na ktorý pripadá na deň splatnosti prvej splátky istiny dohodnutej v úverovej zmluve, dlžník je počas obdobia splácania úrokov povinný splácať pohľadávku banky mesačne splátkami vo výške úrokov a poplatkov, a to ku dňu splatnosti úrokov, pričom počet splátok dohodnutý v úverovej zmluve sa zvyšuje o počet kalendárnych mesiacov, počas ktorých obdobie splácania úrokov trvalo. Počas obdobia splácania úrokov, výšku splátky predstavuje hodnota úrokov a poplatkov splatných v príslušnom úrokovom období, úroky sa počítajú iba z istiny poskytnutej časti úveru“. Uvedené ustanovenia, pokiaľ ide o splátky majú odkaz na zmluvu, resp. Úverové podmienky (napr. „dlžník je povinný splácať splátkami vo výške splátky a v periodicite a ku dňu splatnosti splátky v zmysle úverovej zmluvy a Úverových podmienok“), nie však na to, že súčasťou Formulára o zmluvných podmienkach je plán splátok, ktorý by obsahoval náležitosť: výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. To, že by súčasťou Formulára o zmluvných podmienkach bol plán splátok nie je možné vyvodiť ani z bodu 5.5.7.2. Úverových podmienok. Z jeho textu: ... „a to ku dňu splatnosti úrokov ...“ vyplýva, že sa rozlišovala aj doba splatnosti úrokov: mesačne, v posledný deň kalendárneho mesiaca. V pláne splátok (č. 113-114) je však u splátky istiny, splátky úroku a splátky poplatku uvedený 20. deň v mesiaci. Pri tomto posudzovaní, potom navrhovateľ nepreukázal, že predmetná zmluva resp. jej neoddeliteľné súčasti obsahujú náležitosť (základnú) podľa § 4 ods. 2 písm. i/ zák. č. 258/2001 Z.z.. Z týchto dôvodov je predmetný úver bezúročný a bez poplatkov. Súd nepopiera, že Zmluva o splátkovom úvere je absolútnym obchodom, na ktorý dopadá tretia časť Obchodného zákonníka bez ohľadu na povahu účastníkov zmluvy. Predmetná vec je však, ako to už bolo uvedené, aj o spotrebiteľskej zmluve, ktorá je regulovaná osobitnou právnou úpravou. Ide o vzťah medzi dodávateľom a spotrebiteľom. Je v súlade s princípmi ochrany spotrebiteľa, že v prípade duplicitnej právnej úpravy rovnakých inštitútov súkromného práva, je dôvodné aplikovať právnú úpravu o občianskych právach a nie podnikateľské právo (porovnaj rozsudok Najvyššieho súdu SR č. 5MCdo 20/2009).

Odporcovi vznikla povinnosť vrátiť navrhovateľovi iba výšku poskytnutého a ešte neuhradeného (po započítaní úrokov z omeškania) úveru, a to bez akéhokoľvek navýšenia o úroky a poplatky.

V podaní zo dňa 2.10.2015 navrhovateľ, prostredníctvom právneho zástupcu uviedol, že odporca pred podaním návrhu zaplatil v 18 platbách celkovo sumu 4.727,50.- eur, a po podaní návrhu zaplatil 24.11.2014 300.- eur a dňa 22.12.2014 500.- eur.

Z výpisu z účtu č. I. 44 až 54 vyplýva, že odporca realizoval nasledovné splátky: 16.3.2010 300.- eur, 16.6.2010 100.- eur, 15.7.2010 100.- eur, 16.1.2011 200.- eur, 20.1.2011 200.- eur, 15.5.2012 22,50.- eur, 14.9.2012: 162,90.- eur plus 142,10.- eur, 15.10.2012: 7,94.- eur plus 217,08.- eur plus 74,98.- eur, 15.11.2012: 88,72.- eur plus 211,28.- eur, 12.12.2012: 169,50.- eur plus 130,50.- eur, 15.1.2013: 31,06.- eur plus 219,22.- eur plus 49,72.- eur, 19.2.2013: 111,84.- eur plus 188,16.- eur, 15.3.2013: 192,62.- eur plus 107,38.- eur, 15.4.2013: 54,18.- eur plus 219,22.- eur plus 26,60.- eur, 15.5.2013: 134,96.- eur plus 165,04.- eur, 15.6.2013: 215,74.- eur plus 84,26.- eur, 15.7.2013: 77,30.- eur plus 219,22.- eur plus 3,48.- eur, 28.9.2014 138,86.- eur plus 219,22.- eur plus 141,92.- eur, celkovo 4.727,50.- eur. Po podaní návrhu zaplatil 300.- eur plus 500.- eur. Celková výška úhrad realizovaných odporcom predstavuje 5.527,50.- eur. Z jednotlivých úhrad navrhovateľ na úroky z omeškania započítal (č. I. 109) sumy: 39,23.- eur dňa 16.3.2010 (z 300.- eur), 33,32.- eur dňa 16.6.2010 (z 100.- eur), 12,67.- eur dňa 15.7.2010 (z 100.- eur), 108,12.- eur dňa 16.1.2011 (z 200.- eur), 2,68.- eur dňa 20.1.2011 (z 200.- eur), 291,62.- eur dňa 14.9.2012 (z 305.- eur), 297,01.- eur dňa 15.10.2012 (z 300.- eur) 190,63.- eur dňa 15.11.2012 (z 300.- eur) 41,31.- eur dňa 12.12.2012 (z 300.- eur) 51,33.- eur dňa 15.1.2013 (z 300.- eur) 42,22.- eur dňa 19.2.2013 (z 300.- eur) 22,25.- eur dňa 15.3.2013 (z 300.- eur) 28,27.- eur dňa 15.4.2013 (z 300.- eur) 27,03.- eur dňa 15.5.2013 (z 300.- eur) 27,58.- eur dňa 15.6.2013 (z 300.- eur), 26,35.- eur dňa 15.7.2013 (z 300.- eur), celkovo 1.241,62.- eur. Navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 9.810,83.- eur (zo sumy 10.000.- eur odpočítal spracovateľský poplatok 189,17.- eur, na ktorý však nemá

nárok, keďže úver je bezúročný a bez poplatkov). Z uvedenej sumy zaplatil 4.727,50.- eur plus 800.- eur, a z ktorej (konkrétne z 4.727,50.- eur) na úroky z omeškania bola započítaná suma 1.241,62.- eur. Potom výška neuhradeného úveru (bez úrokov a poplatkov a so započítaním na úroky z omeškania) predstavuje 5.524,95.- eur (9.810,83.- eur plus 1.241,62.- eur mínus 4.727,50.- eur mínus 800.- eur). Pokiaľ si navrhovateľ uplatňoval sumu 16.990,30.- eur (č. l. 108), súd v prevyšujúcej časti návrh ako neopodstatnený zamietol.

Navrhovateľ predmetom konania urobil aj nárok o zaplatenie úrokov z omeškania, za obdobie od 15.7.2013 do 16.10.2014 a od 17.10.2014 z dlžných súm.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Povinnosť platiť úroky z omeškania vzniká pri omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti. Omeškanie dlžníka trvá až do doby riadneho splnenia záväzku. V prípade omeškania s plnením peňažného záväzku sa mení obsah záväzku v tom zmysle, že na strane dlžníka pribudne povinnosť plniť popri peňažnom dlhu aj úroky z omeškania. Z hľadiska funkčnosti úroku z omeškania možno hovoriť o zabezpečovanej funkcii.

Navrhovateľ si uplatnil úroky z omeškania 827,17.- eur za obdobie od 15.7.2013 do 16.10.2014 s tým, že sú vypočítané zo splatnej istiny a splatných úrokov za ten ktorý mesiac, pri úročení úrokom z omeškania 5% ročne. Navrhovateľ úver zosplatnil ku dňu 13.11.2013. Až k uvedenému dátumu zosplatnený dlh (istina) predstavoval 4.724,95.- eur (5.524,95.- eur mínus 300.- eur mínus 500.- eur, ktoré sumy odporca zaplatil až po podaní žalobného návrhu).

Odporca podľa predmetnej zmluvy mal úver splatiť v 71 splátkach. Z odôvodnenia rozsudku vyplýva, že úver je bezúročný a bez poplatkov z dôvodu, že zmluva neobsahuje zákonom predpísanú jednu zo základných náležitostí: uvedenie výšky, počtu a termínov splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (rozčlenenie). Pokiaľ poskytnutý úver (po odpočítaní spracovateľského poplatku) v skutočnosti predstavoval 9.810,83.- eur, a počet splátok bol 71 a navrhovateľ si úroky z omeškania 827,17.- eur (pri úročení úrokom z omeškania 5% ročne) uplatňoval s tým, že sú vypočítané za ten ktorý mesiac, a to zo splatnej istiny (nie zosplatnenej istiny) a s tým, že za základ kalendárneho roka sa považuje 360 dní (tzv. nemecká metóda), potom pri riešení otázky z akkej výšky splatnej istiny za ten ktorý mesiac (od 15.7.2013 do 13.11.2013 - dátum zosplatnenia) pri výpočte úrokov z omeškania je potrebné vychádzať, dospel súd k záveru, že je to mesačne suma 138,18.- eur, keďže poskytnutý úver predstavoval 9.810,83.- eur a mal sa splácať po dobu 71 mesiacov (9.810,83.- eur delene 71 mesiacov). Za obdobie od 21.7.2013 (splátka bola splatná až dňa 20.7.2015) do 31.7.2013 súd priznal navrhovateľovi úroky z omeškania (uplatňovanej zo splatnej istiny v tomto mesiaci) 0,21.- eur (138,13.- eur delene 100% krát 5% delene 360 dní krát 11 dní), za mesiac august 2013 (uplatňovanej zo splatnej istiny v tomto mesiaci) 0,21.- eur (138,13.- eur delene 100% krát 5% delene 360 dní krát 11 dní), za mesiac september 2013 (uplatňovanej zo splatnej istiny v tomto mesiaci) 0,17.- eur (138,13.- eur delene 100% krát 5% delene 360 dní krát 9 dní), za mesiac október 2013 (uplatňovanej zo splatnej istiny v tomto mesiaci) 0,21.- eur (138,13.- eur delene 100% krát 5% delene 360 dní krát 11 dní), celkovo 0,80.- eur. V období od 15.7.2013 do 13.11.2013, t. j. v počte dní 122 (17 dní plus 31 dní plus 30 dní plus 31 dní plus 13 dní) boli splatné aj jednotlivé mesačné splátky (a omeškanie trvalo) 138,18.- eur (istina) z mesiacov od augusta 2009 do júna 2013, čo je 47 mesiacov. Za obdobie od 15.7.2013 do 13.11.2013 za každú omeškanú splátku z obdobia august 2009 do júna 2013, patrí navrhovateľovi úrok z omeškania vo výške 2,34.- eur (138,18.- eur delene 100% krát 5% delene 360 dní (tzv. nemecká metóda) krát 122 dní), čo za 47 mesiacov predstavuje 109,98.- eur. V období 1.8.2013 do 13.11.2013, t. j. v počte 105 dní, bola splatná aj splátka z júla 2013 (omeškanie trvalo) a navrhovateľovi patrí úrok z omeškania vo výške 2,01 eur (138,18 eur delene 100 % krát 5% delene 360 dní krát 105 dní). V období od 1.9.2013 do 13.11.2013, t. j. v počte 74 dní bola splatná aj splátka z augusta 2013 (omeškanie trvalo), a navrhovateľovi patrí úrok z omeškania vo výške 1,42 eur (138,18 eur delene 100 % krát 5 % delene 360 dní krát 74 dní). V období od 1.10.2013

do 13.11.2013, t. j. v počte 44 dní bola splatná aj splátka zo septembra 2013 (omeškanie trvalo), a navrhovateľovi patrí úrok z omeškania vo výške 0,84 eur (138,18 eur delene 100 % krát 5 delene 360 dní krát 44 dní). V období od 1.11.2013 do 13.11.2013, t. j. v počte 13 dní bola splatná aj splátka z októbra 2013 (omeškanie trvalo), a navrhovateľovi patrí úrok z omeškania vo výške 0,25 eur (138,18 eur delene 100 % krát 5 % delene 360 dní krát 13 dní). Súd priznal navrhovateľovi za obdobie od 15.7.2013 (do 14.7.2013 navrhovateľ na úroky z omeškania z omeškaných splátok istiny započítaval časť z realizovaných úhrad) do 13.11.2013 vyčíslené úroky z omeškania (vypočítané za ten ktorý mesiac zo splatných mesačných istín) vo výške 115,30.- eur (0,80.- eur plus 109,98.- eur plus 2,01 eur plus 1,42 eur plus 0,84 eur plus 0,25 eur), a v prevyšujúcej časti súd návrh ako neopodstatnený zamietol vrátane tej časti, kde si navrhovateľ uplatňoval úroky z omeškania aj zo splatných úrokov v príslušnom mesiaci, keďže úver je bezúročný a bez poplatkov. Ako to už bolo uvedené, navrhovateľ úver zosplatnil dňa 13.11.2013, a ku ktorému dátumu neuhradený dlžný zostatok poskytnutého úveru predstavoval (po započítaní časti úhrady na úroky z omeškania) 6.324,95.- eur (9.810,83.- eur plus 1.241,62.- eur mínus 4.727,50.- eur). Od 14.11.2013 je odporca v omeškaní so zaplatením sumy 6.324,95.- eur, ktoré trvalo až do 24.11.2014, kedy zaplatil 300.- eur a jeho dlh sa znížil na 6.024,95.- eur. Od 25.11.2014 je odporca v omeškaní so zaplatením sumy 6.024,95.- eur, ktoré trvalo až do 22.12.2014, kedy zaplatil 500.- eur a jeho dlh sa znížil na 5.524,95.- eur. Od 23.12.2014 je odporca v omeškaní so zaplatením sumy 5.524,95.- eur, ktoré trvá aj v čase rozhodnutia vo veci samej. Pokiaľ si navrhovateľ uplatňoval úroky z omeškania z vyšších dlžných súm (č. l. 108), súd návrh v prevyšujúcej časti ako neopodstatnený zamietol (úver je bezúročný a bez poplatkov). Z odôvodnenia rozhodnutia vyplýva, že „pevnou“ (vyčíslenou) sumou si navrhovateľ úroky z omeškania uplatňoval za obdobie od 15.7.2013 do 16.10.2014, pričom súd ich vyčíslil „pevnou“ sumou len za obdobie od 15.7.2013 do 13.11.2013, kedy došlo k zosplatneniu a následne po 13.11.2013 až do 24.11.2014, potom do 22.12.2014, a od 23.12.2014 až do zaplatenia ich už priznal vo výške 5% z jednotlivých dlžných súm. Nejedná sa pri takomto postupe, konkrétne pokiaľ ide o obdobie od 14.11.2013 do 16.10.2014 o prekročenie návrhu, pretože namiesto vyčíslenej „ pevnej“ sumy boli priznané z príslušnej dlžnej sumy v percentuálnej výške. Preto o trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s. p. tak, že žiadnemu z účastníkov náhradu trov nepriznal.

Každý z účastníkov mal vo veci úspech čiastočný, a to u istiny navrhovateľ v sume 5.524,95.- eur, pričom pokiaľ ide o sumu 800.- eur, odporca zavinil zastavenie konania. Z pôvodne uplatňovanej sumy 17.790,63.- eur, úspech odporcu bol v sume 11.465,68.- eur. Preto o trovách konaniach súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s. p. tak, že žiadnemu z účastníkov náhradu trov nepriznal.

Navrhovateľ pred začatím prvého pojednávania návrh zobral späť o sumu 800.- eur. Podľa § 11 ods. 3 veta prvá a ods. 4 zák. č. 71/1992 Zb. má nárok na vrátenie alikvótnej časti zaplateného súdneho poplatku z návrhu 41,30.- eur, ktorý mu bude vrátený prevádzkovateľom platobného systému po právoplatnosti rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom Okresného súdu Prievidza na Krajský súd Trenčín, písomne, v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.